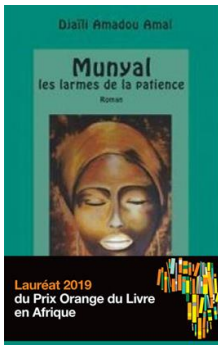


Djaïli Amadou Amal, lauréate du 1^{er} Prix Orange du Livre en Afrique

Le Prix Orange du Livre en Afrique récompense Djaïli Amadou Amal pour son roman *Munyal, les larmes de la patience*, publié au Cameroun.



La Fondation Orange, en partenariat avec le Ministère des Arts et de la Culture, a organisé la remise du 1^{er} Prix Orange du Livre en Afrique à l'Hôtel Hilton de Yaoundé, le 22 mai 2019. Cette cérémonie, placée sous le **Très Haut Patronage du Président de la République du Cameroun, Son Excellence Paul Biya**, a été présidée par le Ministre des Arts et de la Culture, en sa qualité de Représentant personnel du Président de la République.

Dans le cadre de ses engagements en Afrique et de son ancrage sur le Continent, la Fondation Orange a lancé, en octobre 2018, le Prix Orange du Livre en Afrique francophone. Ce Prix répond à sa volonté d'œuvrer pour la promotion des talents littéraires africains et de l'édition locale africaine.

Ce prix récompense un roman écrit en langue française par un écrivain africain et publié entre le 1^{er} janvier 2017 et le 30 octobre 2018 par une maison d'édition basée sur le continent africain. Pour cette 1^{ère} édition, 59 titres ont été envoyés, proposés par 39 maisons d'édition basées dans 16 pays différents. Parmi tous les titres reçus, six romans ont été sélectionnés fin février 2019 par 5 comités de lecture.

Un jury international présidé par Véronique Tadjo

Les 6 romans sélectionnés ont été soumis à l'appréciation du Jury pour déterminer le lauréat. Présidé par **Véronique Tadjo** (Côte d'Ivoire), le jury est composé d'écrivains, de critiques littéraires, de journalistes, ainsi que de personnalités reconnues dans le monde littéraire : Yvan Amar (France), Valérie Marin La Meslée (France), Nicolas Michel (France), Mohamed Mbougar Sarr (Sénégal), Wilfried N'Sondé (Congo), Michèle Rakotoson (Madagascar), Kouam Tawa (Cameroun), Fawzia Zouari (Tunisie).

Pour le jury « Cette sélection reflète les grands enjeux contemporains à la fois universels et africains : religion, terrorisme, condition de la femme, gouvernance, écologie, parmi d'autres ; elle présente une impressionnante diversité de styles et d'univers illustrant la complexité des réalités du continent. »

Le choix du jury s'est porté sur le livre de l'écrivaine camerounaise Djaïli Amadou Amal, *Munyal, les larmes de la patience*, paru aux éditions Proximité en 2017.

Véronique Tadjo et les membres du jury précisent : « La maîtrise de la construction entre trois voix de femmes nous immerge totalement et sans manichéisme dans cet univers étouffant d'épouses aux prises avec les pesanteurs de la tradition. Une voix forte, sincère, révoltée, servie par une langue qui porte sa culture.

Ce roman fait la jonction entre les différentes aires géoculturelles et montre par sa qualité et son engagement à quel point la littérature qui nous vient du continent trouve en tous des échos. »

Djaïli Amadou Amal recevra une dotation de 6 500 000 FCFA (10 000 euros) et bénéficiera d'une campagne de promotion de son ouvrage.

Les cinq autres finalistes sont :

- Khalil Diallo, *A l'orée du trépas*, Harmattan Sénégal (Sénégal)
- Youssouf Amine Elalamy, *Même pas mort*, Editions le Fennec (Maroc)
- Pierre Kouassi Kangannou, *La rue 171*, Eburnie (Côte d'Ivoire)
- Salima Louafa, *Chairs d'argile*, Afrique Orient (Maroc)
- Yamen Manaï, *L'amas ardent*, Editions Elyzad (Tunisie)

Les six auteurs finalistes ont été invités en mars au salon « Livre Paris » et ont pu présenter leurs livres lors d'une conférence en présence de Christine Albanel, Présidente Déléguée de la Fondation Orange.

Ils seront également les invités du Festival international Etonnants Voyageurs à Saint-Malo (France) du 8 au 10 juin 2019 et présenteront leurs livres lors de conférences.

Au Cameroun, Djaïli Amadou Amal participera à une rencontre et une dédicace à la Fnac de Douala, le samedi 1^{er} juin à 15h.

Le Prix Orange du Livre en Afrique bénéficie du soutien institutionnel de l'Institut Français, de l'Unesco, de l'OIF et de l'AFD.

Munyal, les larmes de la patience de Djaïli Amadou Amal, éditions Proximité



Djaïli Amadou Amal est une écrivaine camerounaise engagée contre les discriminations sociales et la condition de la femme dans le Sahel. *Walaande, l'art de partager un mari* et *Mistirijjo, la mangeuse d'âmes*, ses deux premiers romans l'ont classée parmi les valeurs sûres de la littérature africaine.

Munyal, les larmes de la patience traite des questions des violences conjugales dans les mariages polygamiques et lui permet, une fois de plus, d'irriguer de sa sensibilité le rude combat de l'émancipation de la femme dans le Sahel et en Afrique.

Son livre :

Ramla, Hindou et Safira ! Trois femmes, trois histoires, trois destins plutôt liés.

Ramla est mariée à Alhadji Issa, l'époux de Safira. Sa sœur Hindou épousera son cousin Moubarak. A toutes, l'entourage familial n'aura qu'un seul et unique conseil : Munyal ! Patience !

Violences conjugales, physiques et morales, intrigues, alliances, maraboutismes... *Munyal, les larmes de la patience* brise les tabous, rompt le silence et lève le voile complice de la condition de la femme dans le Sahel.

A propos de la Fondation Orange

La Fondation Orange est engagée dans trois domaines de mécénat : éducation, santé et culture. En lien avec le cœur de métier d'Orange, elle souhaite, dans ces trois domaines, mettre le numérique au service des populations telles que les jeunes en difficulté scolaire ou sans qualification, les femmes en situation précaire et les personnes avec autisme afin de leur permettre de mieux s'intégrer dans la société. Nous contribuons à la démocratisation de la culture en poursuivant notre engagement en faveur de la musique vocale (diffusion des opéras dans les cinémas) et en favorisant la diffusion de la connaissance et de la culture au plus grand nombre (MOOCs, site lecteurs.com, actions pédagogiques). La Fondation Orange déploie son mécénat musical à l'international et soutient en 2019, dix festivals musicaux en Afrique. La Fondation Orange agit pour que le numérique, devenu essentiel, soit une chance pour tous. Fondation du numérique solidaire, elle intervient aujourd'hui dans 30 pays avec 8000 salariés engagés.

«vous rapprocher de l'essentiel » En savoir plus : www.fondationorange.com

Contacts presse :

Marie-Paule Freitas : 01 44 44 93 93 – mpaule.freitas@orange.com

Catherine Roger : 06 08 51 69 06 – cr@catherineroger.com

Les 5 autres finalistes de la 1^{ère} édition du Prix Orange du Livre en Afrique



Khalil Diallo, né en Mauritanie, est un jeune Sénégalais de 26 ans. Professionnel du QHSE, il est passionné de littérature et se dit « amoureux du verbe et tailleur de mots ». Il est chargé de cours à l'Institut Africain de Management et l'auteur du recueil de poèmes *Chœur à cœur* et du roman *À l'orée du trépas* (L'Harmattan Sénégal, 2018). Pour son premier roman, l'auteur a signé une fiction d'amour, d'exil, de larmes, de révolte mais aussi un roman d'espérance contre l'obscurantisme religieux. En vrai poète, il dresse le portrait lyrique d'un monde désabusé, apeuré, mais qui s'efforce d'aimer et qui refuse de vivre au rabais.



Ecrivain et artiste marocain, **Youssouf Amine Elalamy** est l'auteur de plusieurs romans. Auteur francophone, il publie en 2005 *Tqarqib Ennab*, un livre en Darija (arabe marocain) et obtient en 1999, le Prix du meilleur récit de voyage décerné par le British Council International pour ses écrits en anglais.

Ses livres sont traduits dans plusieurs langues. Porté par une écriture subtile, à la fois douce et mordante, *Même pas mort* est un récit envoûtant, émouvant, bouleversant ; un pied de nez à la mort et un hymne à la vie.



Titulaire d'un Doctorat de Lettres modernes, Diplômé de l'Ecole Nationale d'Administration (ENA), **Pierre Kouassi Kangannou**, Préfet, travaille depuis quelques années dans l'Administration publique. Son premier roman, *Dans ce foutu pays*, publié chez L'Harmattan en 2013 a été bien accueilli par la critique et objet de travaux de recherche en Master et Doctorat.

De même, *La Rue 171*, finaliste du grand prix littéraire d'Afrique noire, de l'année dernière, a été objet de plusieurs communications.



Salima Louafa est née en 1981 à Rabat. Passionnée par le journalisme, elle collabore à la rédaction d'articles pour le compte du Times of India à New Delhi ainsi que pour le quotidien marocain l'Opinion.

À travers, des histoires d'amour et de tromperies, *Chairs d'argile* nous transforme en témoins de jeunes vies venues d'Afrique subsaharienne, qui ne traverseront jamais la Méditerranée et dont personne ne connaît les noms. Des enfants qui n'existent plus et qui sont dépouillés de leurs reins ou de leurs cornées à des fins mercantiles.



Né en 1980 à Tunis, **Yamen Manaï**, ingénieur, travaille sur les nouvelles technologies de l'information.

Son roman *L'Amas ardent* (2017) est honoré de plusieurs prix littéraires : en Tunisie, le Prix Comar d'Or, en France, le Prix des cinq continents de la Francophonie 2017, le Prix Maghreb de l'ADELFI, le Prix Lorientales, et le Grand Prix du Roman Métis de la Réunion. En véritable conteur, Yamen Manaï dresse avec vivacité et humour le portrait aigre-doux d'une Tunisie vibronnante, où les fanatiques de Dieu ne sont pas à l'abri de Sa foudre. Une fable moderne des plus savoureuses.

Le jury de la 1^{ère} édition du Prix Orange du Livre en Afrique

Le jury est composé d'écrivains, de critiques littéraires, de journalistes ainsi que de personnalités reconnues dans le monde littéraire. Il sera présidé par Véronique Tadjou.



Présidente du Jury

Véronique Tadjou

Côte d'Ivoire

Véronique Tadjou est poète, romancière, universitaire, peintre et auteur de livres pour la jeunesse qu'elle illustre elle-même. Elle a fait la plupart de ses études à Abidjan, puis s'est spécialisée dans le domaine anglo-américain à la Sorbonne Paris IV. Sa thèse de doctorat dans African American Civilization se concentre sur le processus d'acculturation des Noirs par l'esclavage. Après avoir enseigné l'anglais au Korhogo Modern High School en Côte d'Ivoire du Nord, elle a occupé le poste d'Assistante au Département d'anglais à l'Université nationale de Côte d'Ivoire. Elle est lauréate du Grand prix littéraire d'Afrique noire en 2005. Elle a écrit plusieurs romans et recueils de poèmes. Ses livres revisitent l'histoire familiale (*Loin de mon père*), l'histoire nationale (*Reine Pokou*) et l'une des tragédies africaines les plus cruelles de notre temps que fut le génocide des Tutsi au Rwanda (*L'ombre d'Imana*).



Valérie Marin La Meslée

France

Valérie Marin est une journaliste littéraire à l'hebdomadaire Le Point. Depuis 2001, elle s'intéresse à la création afro-caribéenne, en publiant *Novembre à Bamako*, avec les photos de Christine Fleurent (2010) et *Haïti parmi les vivants*, avec Lyonel Trouillot (2010). Elle est aussi l'auteure de *Confidences de gargouille*, avec Béatrix Beck (1998), et *Stupeur dans la civilisation*, avec Jean-Pierre Winter (2002).



Mohamed Mbougar Sarr

Sénégal

Mohamed Mbougar Sarr est un romancier sénégalais d'expression française. Son premier roman *Terre Ceinte* reçoit en 2015 le prix Ahmadou-Kourouma au salon du livre de Genève puis le Grand prix du roman métis de Saint-Denis-de-la-Réunion et le Prix du roman métis des lycéens. Son second roman *Silence du Chœur* a reçu le Prix Littérature Monde du Festival Etonnants voyageurs de Saint-Malo.



Wilfried N'Sondé

Congo

Wilfried N'Sondé est un écrivain et chanteur congolais, lauréat du Prix Ahmadou-Kourouma 2018, qui lui a été remis lors du Salon du livre et de la presse de Genève, pour son livre *Un océan, deux mers, trois continents*, publié chez Actes Sud.



Yvan Amar

France

Yvan Amar est producteur à Radio France depuis 1987. Longtemps professeur de français, il continue à s'occuper des émissions sur la langue à Radio-France Internationale. Producteur à France-Culture, il a successivement produit des émissions musicales thématiques (la prison, le train, l'enfant prodige, le Mississippi...) des portraits-enquêtes (Gil Evans, Thelonious Monk, Art Tatum..., des magazines d'actualité musicales (Un Poco agitato, Laissez-passer, l'Oreille d'un sourd...).



Nicolas Michel

France

Nicolas Michel est romancier et journaliste français. Il est responsable des pages Culture de Jeune Afrique et auteur de six romans publiés chez Gallimard et Talents Hauts. Il est également l'auteur de polars publiés chez Buchet-Chastel et a participé à l'édition de deux carnets de voyage chez Casterman.

Nicolas Michel a obtenu plusieurs prix littéraires : Prix du Jeune Ecrivain (1995), Prix littéraire de la vocation (1999), Prix Emmanuel Roblès (1999) et le Prix Goncourt du meilleur premier roman (1999).



Fawzia Zouari

Tunisie

Fawzia Zouari est une écrivaine et journaliste tunisienne. Elle reçoit en 2016 le Prix des Cinq Continents de la Francophonie, pour son livre *Le Corps de ma mère*. Elle avait déjà reçu une mention spéciale dans le cadre de ce prix en 2003, pour le roman *Le Retourné*.



Kouam Tawa

Cameroun

Kouam Tawa se consacre à la littérature, au théâtre et à l'animation des ateliers d'écriture. Il a écrit une quinzaine de pièces dont la plupart ont été mises en lecture, en espace ou en scène en Afrique, en France, au Canada ou au Japon. Il a obtenu le premier prix ACCT de littérature africaine pour la jeunesse ainsi que plusieurs bourses d'écriture, et a été lauréat du programme "Visa pour la création" de CulturesFrance.



Michèle Rakotoson

Madagascar

Michèle Rakotoson est une écrivaine, dramaturge et journaliste malgache. Après un DEA en sociologie, elle a été professeur de lettres malgaches, journaliste à la radio (RFI et France Culture) et à la télévision (RFO) et responsable des manifestations littéraires à Radio France internationale. En 2011, Michèle Rakotoson participe activement à la création d'un concept original: le "Projet Slam Jazz" (Slamjazz Projekt), une nouvelle forme d'art qui associe le poème improvisé (Slam) avec la musique improvisée (Jazz). En juin 2012, l'Académie française lui remet la grande médaille de la francophonie pour l'ensemble de son œuvre.